



---

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Протокола  
о регистрах выбросов и переноса  
загрязнителей к Конвенции о доступе  
к информации, участии общественности  
в процессе принятия решений  
и доступе к правосудию по вопросам,  
касающимся окружающей среды

**Комитет по вопросам соблюдения****Седьмое совещание**

Женева, 1 и 2 апреля 2019 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Открытие сессии и утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
седьмого совещания Комитета по вопросам соблюдения\*,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и начнется  
в понедельник, 1 апреля 2019 года, в 10 ч 00 мин\*\***

**I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Представления, обращения и сообщения.

---

\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

\*\* В рамках процедур аккредитации для делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, делегаты должны до 12 марта 2019 года зарегистрироваться в онлайн-режиме по ссылке <https://uncdb.unecsc.org/app/ext/meeting-registration?id=wpBYCv>. Участникам, которым для получения визы требуется персональное приглашительное письмо, следует выбрать вариант «visa required» и зарегистрироваться для участия в совещании как можно скорее, принимая во внимание время, необходимое для получения визы. Перед совещанием делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое расположено по адресу Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, по адресу <http://www.unecsc.org/meetings/practical.html>). В случае возникновения каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом Конвенции по телефону +41 22 917 2682.



4. Национальные регистры выбросов и переноса загрязнителей в государствах – членах Европейского союза.
5. Развитие Протокола.
6. Формат представления отчетности.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение итогов совещания.

## **II. Аннотации**

### **1. Открытие сессии и утверждение повестки дня**

*Время: понедельник, 10 ч 00 мин – 10 ч 15 мин*

Новым членам Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, будет предложено сделать торжественное заявление, что они будут выполнять свои обязанности беспристрастно и добросовестно (ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1). Комитету будет предложено утвердить повестку дня своего седьмого совещания, изложенную в настоящем документе.

### **2. Выборы должностных лиц**

*Время: понедельник, 10 ч 15 мин – 10 ч 30 мин*

Комитету будет предложено избрать своего Председателя и заместителя Председателя в соответствии с решением I/2 Совещания Сторон Протокола о РВПЗ (ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1).

### **3. Представления, обращения и сообщения**

*Время: понедельник, 10 ч 30 мин – 10 ч 45 мин*

Согласно соответствующим процедурам Комитет, как ожидается, рассмотрит любые возможные представления, направленные какой-либо Стороной в отношении соблюдения другой Стороной своих обязательств по Протоколу, любые представления, направленные какой-либо Стороной в отношении ее собственного соблюдения, любые обращения секретариата в отношении возможного несоблюдения отдельными Сторонами или любые сообщения общественности относительно соблюдения Сторонами своих обязательств, как это предусмотрено в пунктах 15–24 приложения к решению I/2 Совещания Сторон (ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1).

### **4. Национальные регистры выбросов и переноса загрязнителей в государствах – членах Европейского союза**

*Время: вторник, 10 ч 45 мин – 12 ч 30 мин*

Комитет рассмотрит доклад, подготовленный докладчиком, назначенным Комитетом на его шестом совещании, с целью дальнейшего изучения вопроса о том, обязаны ли в соответствии с Протоколом государства – члены Европейского союза, являющиеся Сторонами Протокола, создать свои собственные национальные регистры выбросов и переноса загрязнителей в дополнение к тому, что было сделано на уровне Европейского союза. Комитет, как ожидается, сделает вывод по этому вопросу в соответствии со своим мандатом, предусмотренным в пункте 14 b) приложения к

решению I/2 Совещания Сторон (см. ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1), по изучению вопросов соблюдения, не охватываемых пунктом 13 решения.

## **5. Развитие Протокола**

*Время: понедельник, 12 ч 30 мин – 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин – 18 ч 00 мин;  
и продолжение – вторник, 10 ч 00 мин – 12 ч 00 мин*

В соответствии с решением о развитии Протокола, принятым Рабочей группой Сторон Протокола на ее шестом совещании (Женева, 9 ноября 2018 года), Комитет, как ожидается, рассмотрит проект доклада о развитии Протокола, подготовленный Президиумом Протокола, с учетом ключевых вопросов, определенных в следующих документах: Системные вопросы, касающиеся осуществления Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, и рекомендации по их решению (ECE/MP.PRTR/2017/6/Add.2), Прогресс в осуществлении стратегического плана на 2015–2020 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2018/5) и Развитие Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/WG.1/2018/6), а также в соответствующих документах, подготовленных в рамках других международных форумов.

## **6. Формат представления отчетности**

*Время: вторник, 12 ч 00 мин – 12 ч 55 мин*

Комитет будет проинформирован об обновлении онлайн-инструмента представления отчетности в целях облегчения представления данных Сторонами для следующего цикла отчетности и анализа ответов на вопросы, представленных в соответствии с форматом доклада (ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1 решение I/5). Ожидается, что Комитет обсудит возможные пути улучшения значимости вопросов в свете ключевых элементов, определенных в Руководстве по представлению отчетности об осуществлении Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/2017/6/Add.3).

## **7. Прочие вопросы**

*Время: вторник, 12 ч 55 мин – 13 ч 00 мин*

Членам Комитета и участникам будет предложено обсудить любые актуальные вопросы, предложенные в рамках этого пункта повестки дня и согласованные для включения в повестку дня на момент ее утверждения.

## **8. Утверждение итогов совещания**

*Время: вторник, 15 ч 00 мин – 15 ч 30 мин*

Комитету будет предложено утвердить основные итоги совещания.